

Forté™ AP/BG

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Kaffeemühle der Forté-Serie entschieden haben! Diese langlebige, benutzerfreundliche Maschine ist bereit, ihren Platz in der Bar eines Cafés oder auf Ihrem Küchentisch zu finden.

Die Forté ist eine kompakte, gewichts- oder zeitbasierte Kaffeemühle für den gewerblichen Einsatz, die für eine Vielzahl von Zubereitungsmethoden geeignet ist. Die Forté verfügt über viele Funktionen, die sowohl für den gewerblichen als auch für den professionellen Einsatz zu Hause geeignet sind, darunter eine Ganzmetallkonstruktion, eine kleine Stellfläche, ein intuitives Touch-Bedienfeld, eine präzise eingebaute Waage und konsistente Makro- und Mikro-Einstellungen. Die Forté ist dank ihrer Mahlkammer aus Aluminium, eines robusten, verstärkten Antriebsbandes und eines leistungsstarken Gleichstrommotors mit langer Einschaltdauer für eine lange Lebensdauer ausgelegt.

Hinweis: Dieses Handbuch gilt sowohl für das Forté AP als auch für das Forté BG. Die meisten Anweisungen gelten für beide Modelle, aber es wird darauf hingewiesen, wenn Informationen modellspezifisch sind.



INHALT

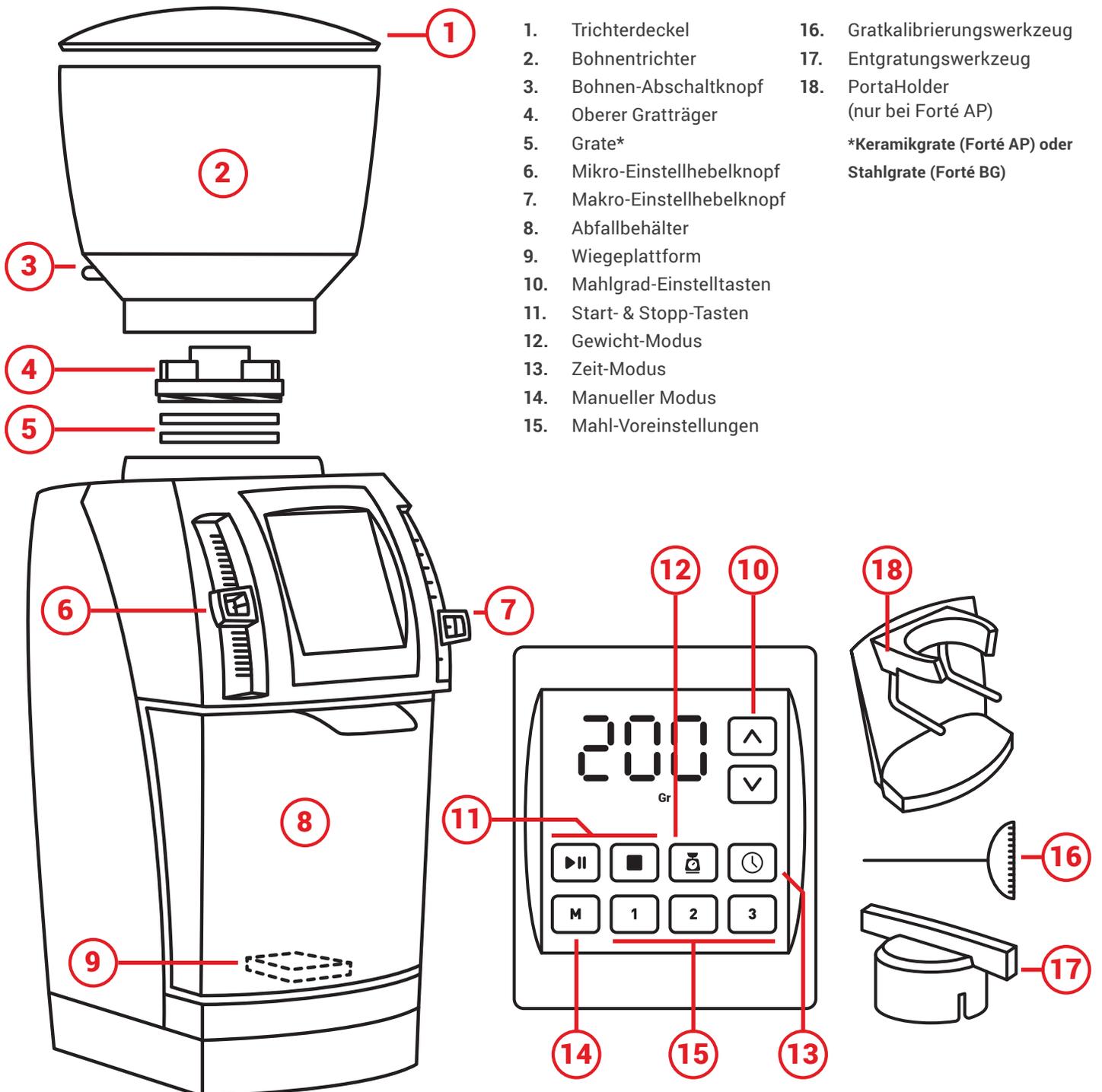
SICHERHEITSHINWEISE	3
TEILEKENNZEICHNUNG	4
MAHLEINSTELLUNG	5
MAHLVORGANG	6
KALIBRIERUNG	9
PFLEGE UND REINIGUNG	11
GARANTIE UND SERVICE	13

SICHERHEITSHINWEISE

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Lesen Sie die folgenden Informationen sehr sorgfältig, da sie wichtige Sicherheitsinformationen für den Gebrauch dieses Geräts enthalten.

- ! Nur mit Wechselstrom und der richtigen Spannung verwenden. Die richtige Spannung finden Sie auf dem Etikett an der Basis der Kaffeemühle.
- ! Reinigen Sie das Gehäuse des Mahlwerks nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch. Tauchen Sie das Mahlwerk, den Stecker oder das Kabel nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- ! Baratza übernimmt keine Haftung für Schäden, Verletzungen oder Garantieleistungen, wenn die Kaffeemühle zweckentfremdet (d.h. zum Mahlen von gerösteten ganzen Kaffeebohnen) oder unsachgemäß bedient oder repariert wird.
- ! Betreiben Sie die Kaffeemühle nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- ! Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ! Lassen Sie Ihr Mahlwerk nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- ! Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- ! Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- ! Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät montieren, zerlegen oder reinigen. Um den Stecker zu ziehen, fassen Sie ihn an und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Niemals am Kabel ziehen.

TEILEKENNZEICHNUNG



- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Trichterdeckel | 16. Gratkalibrierungswerkzeug |
| 2. Bohnentrichter | 17. Entgratungswerkzeug |
| 3. Bohnen-Abschaltknopf | 18. PortaHolder
(nur bei Forté AP) |
| 4. Oberer Gratträger | *Keramikgrate (Forté AP) oder
Stahlgrate (Forté BG) |
| 5. Grate* | |
| 6. Mikro-Einstellhebelknopf | |
| 7. Makro-Einstellhebelknopf | |
| 8. Abfallbehälter | |
| 9. Wiegeplattform | |
| 10. Mahlgrad-Einstelltasten | |
| 11. Start- & Stopp-Tasten | |
| 12. Gewicht-Modus | |
| 13. Zeit-Modus | |
| 14. Manueller Modus | |
| 15. Mahl-Voreinstellungen | |

MAHLEINSTELLUNG

1. Stellen Sie die Kaffeemühle auf eine stabile, ebene Fläche.
2. Waschen Sie den Trichterdeckel (1), den Trichter (2) und den Abfallbehälter (8) von Hand mit warmer Seifenlauge. An der Luft trocknen lassen oder mit einem weichen Tuch abtrocknen. **Waschen Sie keine anderen Teile mit Wasser, da dies zu optischen Schäden führen kann.**
3. Setzen Sie den Trichter ein:
 - a. Setzen Sie den Trichter aufrecht und mit dem Bohnen-Abschaltknopf (3) nach hinten links auf das Mahlwerk und suchen Sie den Punkt, an dem er einrastet.
 - b. Drücken Sie den Trichter nach unten und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln. Der Abschaltknopf sollte sich mittig hinter dem Trichter befinden.
 - c. Das Mahlwerk lässt sich nicht starten, wenn der Trichter nicht vollständig eingerastet ist.
4. Setzen Sie den Abfallbehälter ein, halten Sie ihn an der Lasche auf der Vorderseite und schieben Sie ihn vorsichtig auf die Wiegeplattform (9). **Der Behälter sollte gleichmäßig auf die Wiegeplattform aufliegen. Wenn der Behälter einen anderen Teil des Mahlwerks berührt, kann es zu Störungen der Waage kommen.**
5. Wenn Sie den PortaHolder (18) mit der Forté AP verwenden:
 - a. Der PortaHolder ist bereits in der Forté AP installiert. Um ihn zu entfernen, ziehen Sie ihn gerade und fest aus der Mühle heraus.
 - b. Die Gewichtsfunktion ist nicht nutzbar, wenn der PortaHolder installiert ist, da er die Wiegeplattform abdeckt.
 - c. Wenn der PortaHolder eingestellt werden muss, um den Portafilter richtig zu halten, nehmen Sie den PortaHolder ab, lösen Sie die beiden Schrauben auf der Rückseite, stellen Sie die Position der Arme ein und ziehen Sie die Schrauben dann vorsichtig wieder fest.
6. Schließen Sie das Mahlwerk an. Das Display sollte aufleuchten und den Einschaltvorgang durchlaufen.
7. Verwenden Sie die Hebelknöpfe für die Mikro-Einstellung (6) und die Makro-Einstellung (7), um den Mahlgrad einzustellen. **Das Mahlwerk muss entweder leer sein oder während der Einstellung des Mahlgrads mahlen, um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden.**
8. Füllen Sie Kaffeebohnen in den Trichter. Drehen Sie den Bohnen-Abschaltknopf so, dass "OFFEN" nach oben zeigt, damit der Kaffee in das Mahlwerk gelangen kann.
9. Verwenden Sie den Touchscreen, um den Gewicht-Modus (12), den Zeit-Modus (13) oder den manuellen Modus (14) auszuwählen, und verwenden Sie dann die Start- und Stopp-Tasten (11), um das Mahlen zu starten und zu stoppen. Die Starttaste kann auch während des Betriebs gedrückt werden, um das Mahlen zu unterbrechen. Weitere Informationen zu den verschiedenen Betriebsarten finden Sie im nächsten Abschnitt dieses Handbuchs.
10. Nach drei Minuten Inaktivität wechselt das Display in den Schlafmodus. Tippen Sie auf das Display, um das Mahlwerk aufzuwecken.

MAHLVORGANG

EINSTELLUNG DES MAHLGRADES:

Die Forté verfügt über zwei Hebel zur Einstellung des Mahlgrads: den Mikro-Einstellhebel (6) links neben dem Display und den Makro-Einstellhebel (7) rechts daneben. Mit der Makroeinstellung können Sie große Änderungen an der Mahlgradeinstellung vornehmen, während Sie mit der MikroEinstellung kleine Änderungen zur Feinabstimmung des Mahlgrads vornehmen können. Wenn Sie einen der beiden Drehknöpfe nach oben bewegen, wird der Mahlgrad feiner, wenn Sie einen der beiden Drehknöpfe nach unten bewegen, wird der Mahlgrad gröber. **Wenn Sie den Mahlgrad bei eingefültem Kaffee einstellen, muss der Motor laufen, um die Langlebigkeit des Geräts zu gewährleisten.**

Ab Werk berühren sich die Grate (5) bei Einstellung 2K hörbar. Das Mahlwerk ist so kalibriert, dass sich die Grate an diesem Punkt berühren, und es schadet ihnen nicht, an ihrem Kontaktpunkt oder feiner zu mahlen, **wenn Kaffee gemahlen wird**. Wenn Sie das Mahlwerk jedoch über einen längeren Zeitraum ohne Kaffee laufen lassen, während sich die Grate berühren, verkürzt sich die Lebensdauer der Grate.

WAHL DER MAHLGRADEINSTELLUNG:

Die in der nachstehenden Tabelle angegebenen Einstellungen sollten als allgemeiner Ausgangspunkt verwendet werden. Der tatsächliche Mahlgrad, der für eine bestimmte Brühmethode benötigt wird, hängt von vielen Faktoren ab, wie z. B. dem Röstgrad (hell vs. dunkel), der Frische des Kaffees, der Umgebungsfeuchtigkeit, der Kaffeesorte, dem Ölgehalt usw. Die Zubereitungspraxis, die persönlichen Vorlieben und die Anforderungen an das Brührezept bestimmen letztendlich, welche Einstellung benötigt wird.

Espresso	AeroPress	Hario V60	Brühaautomat	Chemex	Franse Pers
2K	4M	6M	7M	8M	10M

Einige Rezepte verwenden visuelle Beschreibungen, um den erforderlichen Mahlgrad zu beschreiben, z. B. "gemahlen bis zur Konsistenz von koscherem Salz". So bestimmen Sie visuell die erforderliche Mahlgradeinstellung:

1. Stellen Sie den Mahlgrad auf die Empfehlung in der obigen Tabelle ein, die der verwendeten Brühmethode am nächsten kommt.
2. Drücken Sie die Taste für den manuellen Modus (14).
3. Verwenden Sie die Start- und Stoptasten (11), um eine kleine Menge Kaffee zu mahlen und überprüfen Sie dies visuell.
4. Wenn der Mahlgrad annähernd dem gewünschten Wert entspricht, verwenden Sie den Mikro-Einstellknopf zur Feineinstellung des Mahlgrads. Wenn der Mahlgrad stark eingestellt werden muss, halten Sie den Mikro-Einstellknopf in der Mitte des Bereichs und stellen Sie den Makro-Einstellknopf auf eine neue Position.

GEWICHTSBASIERTER BETRIEB:

Mit der eingebauten Waage kann die Forté den Kaffee bis auf ein Zehntel Gramm genau dosieren, von minimal 5,0 g bis maximal 120,0 g. Im Gewicht-Modus kann die Forté entweder bis zu einem voreingestellten Mahlgewicht mahlen, bevor sie automatisch stoppt, oder das Display kann verwendet werden, um eine zuvor gewogene Dosis durch Mahlen im manuellen Modus zu überprüfen. So mahlen Sie im Gewicht-Modus:

1. Stellen Sie den Abfallbehälter (8) auf die Wiegeplattform (9). Vergewissern Sie sich, dass der Behälter waagrecht auf der Waage steht und nicht mit dem Gehäuse der Mühle in Berührung kommt.
2. Drücken Sie das Symbol für den Gewicht-Modus (12) auf dem Bildschirm. Es wird umrandet, wenn es aktiviert ist.
3. Drücken Sie eine der Mahlgrad-Voreinstellungstasten (15), um das vorprogrammierte Gewicht auszuwählen, auf das das Mahlwerk mahlen soll, oder verwenden Sie die Mahlgrad-Einstelltasten (10), um auf ein bestimmtes Gewicht zu mahlen, ohne eine Voreinstellung zu ändern.
4. Drücken Sie die Starttaste (11), um mit dem Mahlen zu beginnen. Das Mahlwerk stoppt automatisch, sobald das Zielgewicht erreicht ist. Die Starttaste kann während des Betriebs erneut gedrückt werden, um den Mahlvorgang anzuhalten und fortzusetzen. Wenn Sie die Stopptaste drücken, wird der Mahlvorgang unterbrochen, und auf dem Display wird das ursprüngliche Zielgewicht angezeigt.

Tarieren der Waage: Um die Waage auf Null zu stellen, muss die Waage tariert werden. Halten Sie dazu die Gewichtstaste gedrückt, bis die Anzeige blinkt. Wenn die Waage aufgrund einer Gewichtsveränderung auf der Waage tariert werden muss, beginnt das Gewichtssymbol zu blinken. Drücken Sie es, um die Waage zu tarieren.

Um kontinuierlich zu mahlen und das Gewicht in Echtzeit auf dem Display abzulesen, drücken Sie die Taste für den manuellen Modus (14), während Sie sich im Gewicht-Modus befinden. Verwenden Sie dann die Starttaste (11), um das Mahlen zu beginnen und zu unterbrechen, und die Stopptaste, um das Mahlen zu beenden.

ZEITBASIERTER BETRIEB:

Zum Mahlen einer vorportionierten Kaffeemenge, zum volumetrischen Mahlen oder zum Mahlen mit dem PortaHolder (18, Forté AP) ist die Forté mit einer Zeitfunktion ausgestattet. Der Zeitzähler kann in Zehntelsekundenschritten von minimal 0,1 Sekunden bis maximal 60,0 Sekunden eingestellt werden. Im Zeit-Modus kann die Forté entweder eine voreingestellte Zeit lang mahlen oder kontinuierlich mahlen, während der Zeitzähler hochzählt. So mahlen Sie im Zeit-Modus:

1. Stellen Sie entweder den Abfallbehälter (8) oder den PortaHolder (18, Forté AP) auf die Wiegeplattform (9).
2. Drücken Sie das Symbol für den Zeit-Modus (13) auf dem Bildschirm. Wenn es aktiviert ist, wird es umrandet.
3. Drücken Sie eine der Mahlgrad-Voreinstellungstasten (15), um die vorprogrammierte Zeit auszuwählen, die das Mahlwerk mahlen soll, oder verwenden Sie die Mahlgrad-Einstelltasten (10), um eine bestimmte Zeit zu mahlen, ohne eine Voreinstellung zu ändern.
4. Drücken Sie die Starttaste (11), um mit dem Mahlen zu beginnen. Das Mahlwerk hält automatisch an, wenn die Zielzeit erreicht ist. Die Starttaste kann während des Betriebs erneut gedrückt werden, um das Mahlen zu unterbrechen und fortzusetzen. Wenn Sie die Stopptaste drücken, wird der Mahlvorgang unterbrochen, und auf dem Display wird die ursprüngliche Zielzeit angezeigt.

Um kontinuierlich mit einem Zeitzähler auf dem Display zu mahlen, drücken Sie die Taste für den manuellen Modus (14), während Sie sich im Zeit-Modus befinden. Verwenden Sie dann die Starttaste (11), um das Mahlen zu beginnen und zu unterbrechen, und die Stopptaste, um das Mahlen zu beenden.

EINE VOREINSTELLUNG ANPASSEN:

Der Forté ist mit drei programmierbaren Voreinstellungen für Gewicht (1=15g, 2=30g, 3=60g) und Zeit (1=10s, 2=15s, 3=30s) ausgestattet. Um eine neue Voreinstellung zu überschreiben und zu speichern, folgen Sie den nachstehenden Anweisungen:

1. Drücken Sie entweder die Taste für den Gewicht-Modus (12) oder die Taste für den Zeit-Modus (13), um entweder das Gewicht oder die Zeitvoreinstellung zu ändern.
2. Verwenden Sie die Mahlgrad-Einstelltasten (10), um das Gewicht (in Gramm) oder die Zeit (in Sekunden) auf den gewünschten Wert einzustellen.
3. Halten Sie eine Mahlgrad-Voreinstellungstaste (15) so lange gedrückt, bis die Anzeige einmal blinkt, um die Menge für diese Vorwahl zu speichern.

Diese Voreinstellungen werden auch dann gespeichert, wenn das Mahlwerk vom Stromnetz getrennt wird.

FEHLERCODES BEHEBEN:

Die folgenden Codes können auf dem Display erscheinen, um anzuzeigen, dass ein Betriebsfehler vorliegt.

Err 001: Zeigt an, dass das Gewicht auf der Waage über dem gewünschten Zielgewicht liegt. Auf der Anzeige blinkt abwechselnd ERR/001 und die Taste für den Gewicht-Modus (12).

- Dieser Fehler tritt auf, wenn sich im Abfallbehälter bereits gemahlener Kaffee befindet, der über dem Zielgewicht liegt, oder wenn die Waage tariert wird, bevor der Abfallbehälter auf das Mahlwerk gesetzt wird.
- Dieser Fehler kann durch Drücken der Gewichtsmodus-Taste, um die Waage zu tarieren, oder durch Entleeren des Abfallbehälters behoben werden.

Err 002: Zeigt an, dass die Wägezelle während des Mahlvorgangs innerhalb weniger Sekunden keine wesentliche Gewichtszunahme festgestellt hat.

- Dies kann darauf hinweisen, dass entweder kein Kaffee gemahlen wird oder dass der Kaffee langsamer als erwartet gemahlen wird.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohnentrichter (2) im Uhrzeigersinn gedreht ist, um den oberen Verriegelungsschalter einzurasten, und dass sich der Bohnen-Abschaltknopf (3) in der offenen Position befindet.
- Wenn der Trichter an seinem Platz und offen ist, der Motor einrastet, aber kein Kaffee gemahlen wird, hat sich möglicherweise eine Verstopfung gebildet. Auf der Seite Fehlerbehebung auf Baratz.com finden Sie Informationen zur Beseitigung von Verstopfungen.
- Einige Kaffeesorten und -röstungen werden langsamer gemahlen als andere. Wenn dies der Fall zu sein scheint, kann dieser Fehler durch Drücken der Starttaste behoben und der Mahlvorgang durch erneutes Drücken der Starttaste fortgesetzt werden.

Err 003: Zeigt an, dass die Waage einen Gewichtswert registriert, der die Höchstlast überschreitet.

- Dies bedeutet höchstwahrscheinlich, dass der Abfallbehälter oben auf der Wiegeplattform (9) eingeklemmt ist oder dass ein zu hohes Gewicht auf der Wiegeplattform liegt.
- Nehmen Sie den Behälter von der Waage und setzen Sie ihn wieder ein. Achten Sie dabei darauf, dass er gleichmäßig auf der Wiegeplattform aufliegt und keine anderen Teile des Mahlwerks berührt. Der Fehler wird automatisch behoben.

Err 004: Zeigt an, dass die Displayanzeige kein Signal von der Waage empfängt.

- Dies bedeutet wahrscheinlich, dass die Wägezelle beschädigt ist oder dass das Kabel der Wägezelle intern nicht angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich bitte an den Baratza-Support, um weitere Schritte und Lösungen zur Fehlersuche zu erhalten.

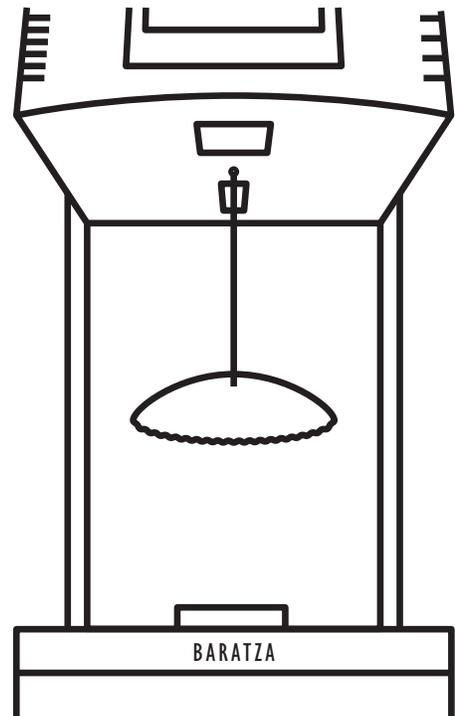
KALIBRIERUNG

Obwohl die Grate und die Waage des Forté auf einen hohen Standard kalibriert sind, kann es sein, dass sie im Laufe der Zeit angepasst werden müssen, um die Erwartungen des Benutzers zu erfüllen.

GRAT-KALIBRIERUNG:

Die Werkskalibrierung der Forté ist für eine Vielzahl von Zubereitungsarten geeignet. Wenn die Forté jedoch nicht in der Lage ist, bei der feinsten bzw. größten Einstellung fein genug oder grob genug für eine bestimmte Zubereitungsmethode zu mahlen, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Werkseinstellungen neu zu kalibrieren und dann an die Mahlparameter anzupassen.

1. Leeren Sie alle Bohnen aus dem Mahlwerk, indem Sie den Bohnen-Abschaltknopf (3) in die Position "GESCHLOSSEN" stellen und die restlichen Bohnen mahlen.
2. Nehmen Sie den Abfallbehälter (8) oder den PortaHolder (18, AP) von der Wiegeplattform (9) ab.
3. Drücken Sie die Taste für den Zeit-Modus (13) und dann die manuelle Taste (14), um das Mahlwerk in den zeitgesteuerten manuellen Modus zu versetzen.
4. Stellen Sie die Hebelknöpfe für die Mikro- (6) und MakroEinstellung (7) ganz nach unten.
5. Führen Sie das Gratkalibrierungswerkzeug (16) in die runde Kalibrierungsöffnung hinter der Ausgaberinne ein, bis das Werkzeug in den Kopf der Kalibrierungsschraube im Inneren einrastet.
6. Drücken Sie die Starttaste (11), um den Motor zu starten.
7. Bewegen Sie den Makrohebel bei laufendem Motor schrittweise bis zur Einstellung 2, oder bis ein Gratkontakt zu hören ist, je nachdem, was zuerst eintritt. Wenn kein Gratkontakt zu hören ist, bewegen Sie den Mikrohebel bis zur Einstellung Q, oder bis ein Gratkontakt zu hören ist, je nachdem, was zuerst eintritt.
8. Wenn die Mahleinstellung auf 2Q eingestellt ist und die Grate keinen Kontakt haben, verwenden Sie das Kalibrierungswerkzeug, um die Kalibrierungsschraube in die feinere Richtung zu drehen (wie auf dem Werkzeug angegeben), bis eine Änderung der Motorneigung zu hören ist. Dadurch werden die Grate auf die Werkskalibrierung zurückgesetzt.
9. Wenn sich die Grate vor Erreichen der Einstellung 2Q berühren:
 - a. Verwenden Sie das Kalibrierungswerkzeug, um die Kalibrierungsschraube leicht zu lösen (in die entgegengesetzte Richtung, die auf dem Werkzeug angegeben ist), wodurch die Kalibrierung vergrößert wird.
 - b. Bewegen Sie den Makrohebel bis zur Einstellung 2, dann den Mikrohebel auf Q. Wenn der Gratkontakt vor Erreichen dieser Einstellung zu hören ist, muss die Kalibrierungsschraube möglicherweise weiter gelockert werden.
10. Wenn das Mahlen mit der größten Einstellung nicht grob genug ist, kann die Kalibrierung auf einen feineren Punkt, bis zu 1A, eingestellt werden. Wenn das Mahlen mit der feinsten Einstellung nicht genügend feines Mahlgut ergibt, kann die Kalibrierung auf einen gröberen Punkt, bis zu 3Z, eingestellt werden. Es wird nicht empfohlen, außerhalb dieser Parameter zu kalibrieren.



KALIBRIERUNG DER WAAGE:

Wenn die Menge des gemahlene Kaffees im Gewicht-Modus nicht den Erwartungen entspricht, muss die Waage möglicherweise neu kalibriert werden. Es wird ein Gewicht von 200 g benötigt. Wenn eine andere Waage zur Verfügung steht, kann ein provisorisches Gewicht hergestellt werden, indem der Abfallbehälter mit etwas Kleinem wie Kaffeebohnen gefüllt wird, um ein Gesamtgewicht von 200 g einschließlich des Abfallbehälters zu erhalten. Sobald Sie das Gewicht haben, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

1. Entfernen Sie den Abfallbehälter (8) oder den PortaHolder (18, AP) von der Wiegeplattform (9). Vergewissern Sie sich, dass die Wiegeplattform frei von Verunreinigungen ist und dass die Schrauben an der Oberseite fest angezogen sind, damit die Plattform nicht verrutscht.
2. Ziehen Sie den Netzstecker der Kaffeemühle. Stecken Sie den Stecker wieder ein und halten Sie die Mahl-Voreinstellungen (15) 1 und 2 gedrückt, während die Kaffeemühle hochfährt. Es sollte eine dreistellige Zahl angezeigt werden.
3. Drücken Sie die Taste für den manuellen Modus (14), und "CAL" sollte auf dem Bildschirm blinken, bevor "200g" angezeigt wird.
4. Legen Sie das 200g-Gewicht auf die Waage. Auf dem Bildschirm blinkt 'PASS' und dann '000'.
5. Trennen Sie die Kaffeemühle vom Stromnetz und schließen Sie sie wieder an, um die Kalibrierung zu speichern.

PROGRAMMIERUNG DES GEWICHTSAUSGLEICHS:

Wenn die Kaffeemühle das Zielgewicht ständig über- oder unterschreitet, muss der Ausgleich eventuell angepasst werden. Dies ist vor allem dann der Fall, wenn die ursprünglichen Grate gegen Grate aus einem anderen Material ausgetauscht wurden. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zum Einstellen des Gewichtsausgleichs:

1. Ziehen Sie den Stecker der Kaffeemühle aus der Steckdose. Stecken Sie den Stecker wieder ein und halten Sie die Symbole für den Stopp (11) und den Gewicht-Modus (12) gedrückt, während die Kaffeemühle hochfährt.
2. Verwenden Sie die Mahlgrad-Einstelltasten (10), um den Ausgleich in Zehntelsekunden einzustellen.

PFLEGE UND REINIGUNG

Die routinemäßige Reinigung der Kaffeemühle ist wichtig, um sicherzustellen, dass sie wie vorgesehen funktioniert. Bei normalem Hausgebrauch sollte die Kaffeemühle mindestens einmal im Monat gereinigt werden. Bei Verwendung von dunkler geröstetem Kaffee, öligem Kaffee oder aromatisiertem Kaffee (dem ätherische Öle zugesetzt wurden) kann eine häufigere Reinigung erforderlich sein.

Achtung: Geben Sie den Bohnentrichter, den Trichterdeckel und den Abfallbehälter nicht in die Spülmaschine. Nur von Hand waschen. Tauchen Sie das Gehäuse der Kaffeemühle nicht in Wasser ein. Waschen Sie die Grate NICHT mit Wasser.

ENTFERNEN DES TRICHTERS:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Bohnen-Abspercknopf (3) auf dem Bohnentrichter (2) geschlossen ist. Die Seite des Abschaltknopfes, auf der "GESCHLOSSEN" steht, muss nach oben zeigen.
2. Mahlen Sie die restlichen Bohnen in der Kaffeemühle.
3. Greifen Sie den Trichter und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln.
4. Heben Sie den Trichter nach oben und von der Kaffeemühle ab.

REINIGUNG DES TRICHTERS UND DES ABFALLBEHÄLTERS:

1. Leeren Sie den Trichter und den Abfallbehälter (8) aus.
2. Waschen Sie den Trichter und den Abfallbehälter in warmem Seifenwasser mit einem weichen Schwamm oder Tuch. Falls erforderlich, spülen Sie sie aus. Die Teile können mit einem sauberen, trockenen Tuch abgetrocknet oder zum Trocknen an die Luft gelegt werden.

REINIGUNG DER GRATE UND DER MAHLKAMMER:

Zur manuellen Reinigung der Grate (5) und der Mahlkammer muss der obere Gratträger (4) aus der Kaffeemühle entfernt werden.

1. Setzen Sie das mitgelieferte Entgratungswerkzeug (17) so auf den oberen Gratträger, dass die Kerben des Werkzeugs in die Flügel des oberen Gratträgers eingreifen.
2. Drehen Sie das Entgratungswerkzeug im Uhrzeigersinn, um den oberen Gratträger aus der Mahlkammer herauszuschrauben. Greifen Sie das Werkzeug bei Bedarf mit einer Zange, um eine zusätzliche Hebelwirkung zu erzielen.
3. Sobald der obere Gratträger vollständig abgeschraubt ist, heben Sie ihn an und entfernen ihn aus der Kaffeemühle.

Oberer Gratträger und obere Gratreinigung:

1. Verwenden Sie eine Bürste mit nichtmetallischen Borsten, wie z. B. eine Zahnbürste, um den Gratträger und die Oberfläche des oberen Grats zu reinigen, während Sie den oberen Gratträger in einer Hand halten.
2. Für eine gründlichere Reinigung des oberen Gratträgers verwenden Sie einen kleinen Schlitzschraubendreher, um die Schrauben zu entfernen, die den Grat im Gratträger halten. Legen Sie die Schrauben und den Grat beiseite und verwenden Sie eine Bürste mit nichtmetallischen Borsten, um den Rest des oberen Gratträgers sowie die Rückseite des Grats zu reinigen. Sobald alle Kaffeerückstände von Grat und Träger entfernt sind, verwenden Sie den Schraubendreher, um die Schrauben und den Grat wieder anzubringen. Achten Sie darauf, die Schrauben beim Wiedereinbau nicht zu fest anzuziehen.

Mahlkammer, unterer Gratträger und untere Gratreinigung:

1. Verwenden Sie eine Bürste mit nichtmetallischen Borsten, z. B. eine Zahnbürste, um die Mahlkammer um den unteren Grat und die Oberfläche des unteren Grats zu reinigen.
2. Für eine gründlichere Reinigung des unteren Gratträgers verwenden Sie einen kleinen Schlitzschraubendreher, um die Schrauben zu entfernen, die den Grat im Gratträger halten. Legen Sie die Schrauben beiseite und heben Sie den Grat aus dem Gratträger. Reinigen Sie dann mit einer Bürste die Oberseite des unteren Gratträgers, die Rückseite des Grats und die Öffnung des Auswurfschachts für den Kaffeesatz. Verwenden Sie nach der Reinigung den Schraubendreher, um die Schrauben und den Grat wieder anzubringen. Achten Sie darauf, dass Sie die Schrauben beim Wiedereinbau nicht zu fest anziehen.

WIEDEREINBAU DES OBEREN GRATTRÄGERS:

1. Setzen Sie den oberen Gratträger oben auf die Mahlkammer. Er sollte auf gleicher Höhe mit der Mahlkammer sitzen und lässt sich nicht richtig aufschrauben, wenn er nicht eben ist.
2. Drehen Sie den oberen Gratträger mit dem Entgratungswerkzeug gegen den Uhrzeigersinn, um ihn vorsichtig in die Mahlkammer einzufädeln. Das Einfädeln des oberen Gratträgers in die Mahlkammer sollte mit minimalem Widerstand fließend sein. Wenn sich der obere Gratträger nur schwer drehen lässt, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn aus dem Gewinde zu lösen, und vergewissern Sie sich, dass er waagrecht steht und dass die Gewinde an der Mahlkammer und am oberen Gratträger frei von gemahlenem Kaffee sind, und versuchen Sie es erneut.

EINSATZ VON REINIGUNGSTABLETTEN:

Die Reinigungstabletten sind dazu bestimmt, Kaffeeöl zu absorbieren und Gerüche zu reduzieren und sollten als Ergänzung zur normalen Reinigung betrachtet werden. Die Reinigungstabletten sollten die einzige Substanz sein, die für die Reinigung des Inneren der Kaffeemühle verwendet wird. Beachten Sie, dass die Reinigungstabletten die oben aufgeführten normalen Reinigungsschritte nicht ersetzen und nicht zur Beseitigung einer Verstopfung verwendet werden können. Für die Reinigung der Kaffeemühle mit Tabletten:

1. Nehmen Sie alle Bohnen aus dem Trichter und lassen Sie die Kaffeemühle mit der Starttaste **(11)** laufen, um die Kaffeereste zu entfernen.
2. Stellen Sie den Mahlgrad auf die größte Stufe ein und geben Sie die empfohlene Menge der gewählten Reinigungstabletten in den leeren Bohnentrichter. Drücken Sie die manuelle Taste **(14)**, um die Kaffeemühle in den manuellen Modus zu versetzen.
3. Setzen Sie den Abfallbehälter ein und drücken Sie dann die Starttaste. Mahlen Sie alle Tabletten in den Behälter.
4. Nach dem Mahlen empfehlen wir, etwa 30 g Kaffee zu mahlen (oder die in der Anleitung der Reinigungstabletten empfohlene Menge), um alle Tablettenreste zu entfernen.
5. Entsorgen Sie die gemahlene(n) Tabletten/Kaffee.

GARANTIE & SERVICE

INFORMATIONEN ZUR GARANTIE IN DEN USA & KANADA

Die beschränkte Garantie für Baratza Kaffeemühlen beträgt 1 Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum. Diese Garantie deckt alle Material- und Verarbeitungsfehler (Teile und Arbeit) ab, einschließlich des kostenlosen Transports zu und von unserer Reparaturwerkstatt innerhalb der USA und Kanada. Diese Garantie gilt nicht für: unsachgemäßen Gebrauch, mangelnde Reinigung, Missbrauch, normale Abnutzung, nicht ordnungsgemäße Einstellung, Fremdkörper (Steine, Schrauben usw.) in den Bohnen oder Verwendungen, die nicht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch des Mahlens ganzer gerösteter Kaffeebohnen (geröstet nach dem 1. Riss) entsprechen. Wenn die gekaufte Kaffeemühle innerhalb eines Jahres ausfällt, senden Sie eine E-Mail an support@baratza.com oder rufen Sie uns unter +1 425-641-1245 oder gebührenfrei unter 877-701-2021 an. Weitere Informationen zu Garantie, Support oder Fehlerbehebung finden Sie unter www.baratza.com.

Bitte beachten Sie: Für Kaffeemühlen, die in den USA oder Kanada gekauft und ins Ausland versandt oder mitgenommen werden, gilt eine einjährige Garantie nur für Teile. Wenn die Kaffeemühle innerhalb eines Jahres nach dem Kaufdatum ausfällt, senden Sie uns einfach eine E-Mail an support@baratza.com oder rufen Sie uns unter +1 425-641-1245 an. Bitte halten Sie die folgenden Informationen bereit, bevor Sie sich an Baratza wenden: 1) Nachweis des Kaufdatums und 2) Modell- und Seriennummer (auf der Unterseite der Kaffeemühle). Ein Baratza-Vertreter wird sich mit Ihnen in Verbindung setzen, um das Problem zu ermitteln und einen Lösungsweg vorzuschlagen. Der Kunde ist verantwortlich für die Zahlung der Frachtkosten und aller Zölle und Steuern für Ersatzteile, die Baratza schicken kann. Der Kunde ist auch dafür verantwortlich, die für die Reparatur der Kaffeemühle erforderlichen Arbeitskräfte bereitzustellen.

INFORMATIONEN ZUR INTERNATIONALEN GARANTIE

Für alle Länder außerhalb der USA und Kanadas gilt, dass die Garantie, der Support und der Service von dem internationalen Händler übernommen werden, bei dem die Kaffeemühle gekauft wurde. Wenn die Kaffeemühle bei einem Händler außerhalb des Landes, in dem der Kunde wohnt, gekauft wurde, muss der Kunde unter Umständen die Versandkosten für die Wartung der Kaffeemühle übernehmen und für den Service bezahlen.

KAUFNACHWEIS & PRODUKTREGISTRIERUNG

Die Schleifmaschine kann unter www.baratza.com/register-your-grinder registriert werden. Die Registrierung ermöglicht es uns, den Registrierenden im unwahrscheinlichen Fall einer Produktsicherheitsmeldung zu kontaktieren und hilft uns, die Bestimmungen des Consumer Product Safety Act einzuhalten. Die Seriennummer befindet sich auf der Unterseite der Kaffeemühle. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf, auf dem das Kaufdatum vermerkt ist.

FÜR REPARATUREN ODER FRAGEN

E-Mail: support@baratza.com

Teile und Informationen finden Sie unter: www.baratza.com

Für Hilfe bei der Fehlerbehebung:
www.baratza.com/troubleshooting